

公正地思考和行事

Geberit 行为准则





亲爱的员工们：

作为一家活跃于国际舞台的企业，我们向全球的卫浴技术行业提供顶尖的产品和服务。无论是今天还是明天，我们的努力决定了我们的成功。

Geberit 指南针向您介绍我们最重要的指导思想和基本价值观。其中描写的成功因素之一就是我们的企业文化：

“我们的成功基于极高的道德标准，强大的团队精神，对企业的满腔热忱，谦虚谨慎以及不断适应各种变革的意愿。”

您们中的每一位都对企业文化，由此也对我们今后的成功产生影响。这就要求我们大家都能知道并能尽到我们的责任。鉴此，我们以我们的共同远景为基础，制定出本行为准则 (Code of Conduct)。作为对合法的且完全符合道德标准的行为的指导性框架条件，本准则对遍及全球的每一位 Geberit 员工都具有约束力。

在一个不断变化的国际性大环境中，本行为准则是我们日常工作的依据。在与他人的交往中，如果我们时刻想成为他们的楷模般可靠和公正的商务伙伴或雇主，本行为准则能给予我们极大的支持。

因此，我们的目的是，根据我们所积累的经验，始终不断地去检验和发展本行为准则。而负责此项工作的是公司的人力资源部 (Corporate Human Resources)。

我们知道，我们不能用言词来描述日常工作中的各种可能的情况，并制定相应的行为规范。但是，我们希望，您们中的每一位都能以本行为准则作为参照标准来不断地反省自己的行为。此外，我们相信，当您遇到道德问题或知道有违反此准则的现象发生时会与当地的主管联系人取得联系。

我们会安排人员调查违纪情况，并追究参与的肇事者的责任。

因为只有与公正的伙伴在一起才能实现公平的竞争。

代表 Geberit 集团的领导层

Albert M. Baehny
CEO

2007 年 8 月于 Rapperswil-Jona



Geberit 的义务

遵守法规

作为公正的伙伴，我们承认地方、国家以及国际性法规、准则和标准，并完全遵守它们。

此外，所有员工都应亲自对遵守企业内部实行的规则负责。

通过教育来提高责任意识

为能做到正确对待和处理道德问题，有必要不断对所有员工进行教育和培训。旨在让我们无论在何时何地都具有责任意识，并能共同履行这一职责。

监督

定期对所有Geberit 集团下属公司进行检查是一项不可放弃的监督措施。内部审计部门 (Internal Audit) 在此起到关键作用。

我们一律要求我们的员工做到依照我们公司的内部标准以及通用的道德标准来行事。

谁要是发现并确证有违反道德准则和基本原则的行为，便应向有关部门反映情况。我们建议您把当地主管联系人视作为可信任的人，将情况向他反映。

理所当然，您反映的情况会得到保密处理，我们决不允许有人将这些信息作为工具滥用于压制反映情况的员工。

沟通

我们以公开和真诚的方式进行沟通。因为只有这样才能在企业内部和外部促成充满信任的合作。

我们的行为准则公布在互联网上，供公众参阅。我们很重视让我们的客户、投资商、供应商以及其他外部伙伴知道，Geberit 是如何来理解有道德的商务活动的，以及他们能对我们企业有何种期望。



富有吸引力的雇主

作为富有吸引力的雇主，我们以非常认真的态度来看待我们的职责以及我们的模范作用。因为只有一种健康的和能够融入员工的工作之中的企业文化才能在要求苛刻的环境中确保长期的成功。而支撑这一文化的恰恰是我们遍及全球的员工。

保护人的尊严

我们的任何一位员工都不得受到企业或其他员工的歧视。例如，员工既不能因其国籍、民族属性、宗教、性别、年龄，也不能因其性倾向而受到歧视。

我们坚决抵制使用童工或强制劳动的现象发生。

我们对在企业内部或在与外部的伙伴式合作范围内能够合理聘用残疾人感到自豪。

我们给予我们的员工凭自愿参加工会组织的权利。

工作岗位上的健康和安全

Geberit 集团属下的各个公司及所有员工都应负责保证工作岗位上的安全与健康。必须做到严格遵守重要的法规和安全标准。一旦发现不足之处或违纪行为，应立即报告，并尽快做出处理。我们通过采取系统性的监督和控制措施来实现在工作安全性等方面的不断改进。

而采用预防原则在此具有特别重要的意义。我们就是这样来针对安全与健康主题定期培训我们的员工的。

我们要在工作岗位上和工作环境中确保员工们的身心健康。若遇到困难或社会方面的紧急情况，我们将尽最大的可能给客户进行咨询和帮助，必要时还会引介外部专业人员。

报酬和进修

合适的员工是我们最重要的财富。作为对工作业绩的认可，我们会给员工们支付相应的合乎市场价格的工资，并保证机会的均等性。此外，我们还支持我们的员工在个人和职业方面得到进一步的发展。

分享企业的成功

通过参股项目直至有诱惑力的条件，我们给我们的员工提供分享企业的经济成功的机会。

希望员工能参与决策

在Geberit 指南针的我们的领导原则中规定了我们应如何进行合作

我们的员工们应积极参与企业组织结构和流程的设置。在此，与各地、各机构的员工代表进行良好的合作是非常重要的。

员工意见征询和由此衍生出的措施是我们不断改进过程的一个组成部分，它也表明我们的更新能力。





行为正直

行为正直是我们企业文化的一个重要组成部分。

这一准则决定了我们的日常行为、我们相互间的以及对我们有要求的群体如客户、供应商和公众的行为方式。

现代信息技术的利用

我们在全球的员工都有义务，在利用现代信息技术如电子邮件或互联网时遵守我们的准则，它清楚了并有约束性地定义了我们的行为范围。

数据保护和保密性

在处理各种保密信息时应做到小心谨慎。比如既不得向内部也不得向外部非授权人员泄露企业秘密以及商业秘密。即便在工作关系结束后，本规定依然无限制有效。

所有员工都有遵守内部法规的义务。不允许将保密信息作为进行本企业或其他公司的有价证券的交易依据。也不允许将相应的信息传递给企业内部或外部的其他人。

利益冲突

作为对整个企业的一种贡献，我们始终把企业的而非个人的利益放在首位。因此，我们希望所有员工都能客观地处事，并避免因个人利益与 Geberit 公司利益竞争而可能出现的冲突。

无论金额高低，都不允许收受或向他人赠送礼金。

这里也包括那些超越合理范围及本国特有习俗之外的礼物。在此以我们在当地的费用规定为基准。



捐款和赞助

我们原则上不向政党、政治组织或担任政治职务的个人捐款。

我们支持非政治性的机构，如社会组织或环保领域，只要捐赠的实物和金额能控制在一个合理和适当的范围内。对于救助项目，我们主要关注那些令我们信服的、以“通过救助实现自助”为原则的项目。我们以就地提供材料并以传输我们的知识的方式来帮助那些需要救助的人们。以此为长期改善这一群体的困境作出贡献。

主动的或被动的行贿

我们既不能容忍主动的、也不能容忍被动的行贿行为。作为国际组织《透明(Transparency)》的成员，我们赞同抵制腐败的高标准。

在由内部审计部门来检查下属制造厂和销售公司时，我们会兼顾营私舞弊和贪污受贿等现象。若《透明 (Transparency)》指出某一国家的贪污腐化风险较高，我们会特别频繁和深入地调查相关公司。

与其他员工的交往

我们期待所有员工都能本着无偏见，同时又相互信任和相互尊重的态度和睦相处。

不允许有性骚扰、排挤和恶意刁难现象发生。

一旦发生此类事件，我们鼓励员工们，无论他们是受害者还是证人，务必向我们反映情况。

令人信服的环保

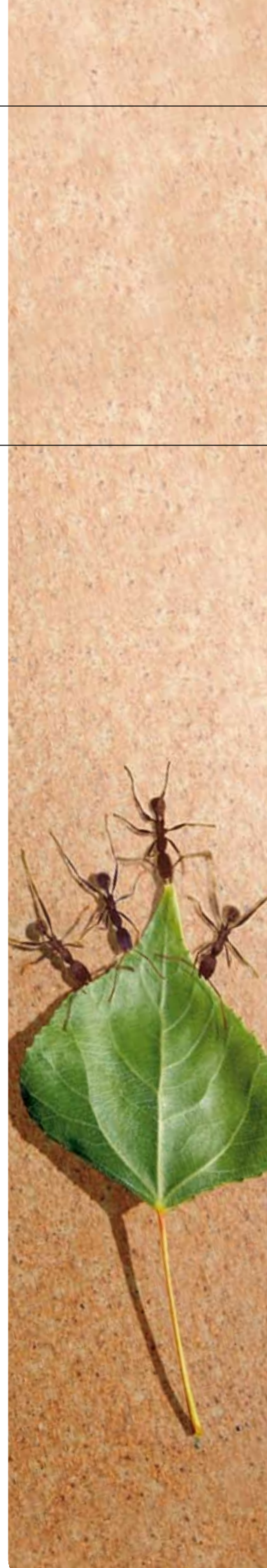
我们是一家具有环保意识的企业，多年来一直肩负小心谨慎地使用能源和自然资源的义务。通过开展活动和前瞻性的行为方式，我们为降低全球的 CO2 排放量和缓和水资源的紧缺作出了一份贡献。

在我们的环境管理领域，我们制定了清晰的目标，并以此不断改善我们的环保工作。我们将环保准则纳入各项业务活动的开展和进行决策的过程中。

我们遵守法规，并常常超越最低要求。

我们致力于培养和激发我们全球员工的环保意识，并且也让我们的客户、供应商和其他具有相关利益的团队担负起这一义务。因为只有大家齐心协力，才能有意义地承担这一职责，并真正推动长期的和持续的发展

我们拒绝以破坏环境为代价来毫无顾忌地追求盈利的做法。取而代之，我们追求的是经济、环保和社会目标之间的平衡。





公正的商务伙伴

我们所处的经济环境日趋复杂，且瞬息万变。因此，作为一家富有传统、其业务遍及全球的跨国企业，我们有义务也将我们的行为所依据的基本道德原则根植于与我们的商务伙伴 – 尤指供应商、从属企业和工作中介所建立的关系之中。我们以这种方式来为建立长期和持续的合作关系奠定基础。。

我们对我们的员工的期待也给我的商务伙伴提供了参考依据。据此，我们的供应商也必须遵守 Geberit 的要求。Geberit 的员工们定期就地去了解当地的工作条件，并调查伙伴公司的环保情况及其对社会的影响。

为在今后也能战胜未来不断增加的挑战，我们此外正在引入专门针对供应商的行为准则。它明确并有约束力地向供应商表明了我们的期待。

公平竞争

我们赞同公平的竞争，拒绝价格约定、串通或其它的歪曲竞争的活动。我们不允许我们的员工进行违法的商务交易活动。

承担社会责任

我们的创造力是我们获得成功的因素之一。通过建立合适的协作关系，我们让我们的伙伴公司能分享我们的创意、我们的技术和我们的开发成果。



■ GEBERIT

Geberit AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona

T +41 (0) 55 221 63 00
F +41 (0) 55 221 67 47
www.geberit.com

文字：位于Rapperswil-Jona的Geberit AG公司；方案和设计：位于的S&W Werbeagentur AG bsw, leading swiss agencies, Baden.
© 图片：第 1/3/5/6/7/8/10 页：Prisma Bildagentur AG公司；第4 页：Getty Images, Inc.公司；第 9 页：pictremaxx AG公司。
行为准则作为pdf 文件以 14 种语言显示，另外它也出现在互联网中。以德国版本为准。